



## Mitteilungsblatt der Gemeinde 3533 Bowil

32. Jahrgang / Ausgabe Nr. 186 vom Mai 2019

Geschätzte Bowilerinnen und Bowiler

Wart ihr im 2019 auch schon betroffen von Veränderungen? Es ist erst Mai und wir Bowiler haben doch schon eine bewegte Zeit hinter uns. So konnte zum Beispiel das Papier, Sperrgut und Alteisen abgeliefert werden, das Treffen «Freunde alter Landmaschinen» brachte Jung und Alt zusammen, die Konfirmation wurde gefeiert und das Projekt «schweiz.bewegt» wird uns noch zum Mitmachen anspornen. Im Juni werden wir Mitaustragungsort der Tour de Suisse sein, welche unser Dorf mehrmals durchfährt und Bowil für ein paar Sekunden via Bildschirm der weiten Welt zeigt.

Mit grossen Schritten gehen die Schüler dem Schuljahresende entgegen. Die 9. Klässler ziehen weiter, sei es direkt in die Berufslehre oder in eine weiterführende Schule. Ihnen wünschen wir auf ihrem ausgewählten Weg viel Glück. Auch für Annamarie Papailliou steht ein grosser Wechsel an. Als langjährige Schulleiterin verlässt sie die Schule Bowil und geniesst in Zukunft ihren wohlverdienten Ruhestand. Am Werkanlass im Juni wird Annamarie Papailliou offiziell verabschiedet. An der Stelle, die Annamarie vielen Dank für dein langjähriges Wirken an der Schule Bowil, viele BowilerInnen werden jetzt kurz innehalten und an die eigene Schulzeit bei dir und an die damit verbundenen Erinnerungen denken.

Es gibt in diesem Jahr bekannterweise noch eine weitere grosse Veränderung in Bowil. Moritz Mül-

ler demissioniert nach 11 Jahren als Gemeindepräsident und verlässt den Gemeinderat. In all den Jahren führte Moritz dieses Amt mit viel Engagement und breitem politischen «Know-How» aus, was uns zu grossem Dank verpflichtet.

Gerne würde ich auch hier schreiben, dass die Nachfolge sichergestellt ist. Aber anders als wenn zum Beispiel die Schulleitung zu ersetzen

ist, wird hier nicht ein Inserat mit dem Titel «Gemeindepräsident für Bowil gesucht» aufgeschaltet. Ich möchte euch an dieser Stelle jedoch ermutigen, euch über das Amt des Gemeindepräsidiums zu informieren und bei Interesse zu melden. Hierzu gibt es ein Profil, welches auf der Gemein-

meindeverwaltung bezogen oder über [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) heruntergeladen werden kann. Es braucht sicherlich Zeit und «Fiduz» dieses Amt zu übernehmen, doch uns momentanen Gemeinderäte und uns Bowiler würde es beruhigen zu wissen, dass «das Gemeinwohl von Bowil» in Zukunft weiter von 5 Personen getragen wird.

Ich erachte es als wichtig, dass Ende Jahr an der Gemeindeversammlung eine Nachfolge von Moritz Müller gewählt werden kann. So danke ich all denen, die sich für Bowil in irgendeiner Form einsetzen und all jenen die sich um die Zukunft von Bowil Gedanken machen und von ihrer Zeit in irgendeiner Form der Öffentlichkeit schenken.

Ich wünsche uns allen einen zufriedenen Sommer!

Eure Gemeinderätin Mariann Zaugg  
Ressort Liegenschaften/Finanzen



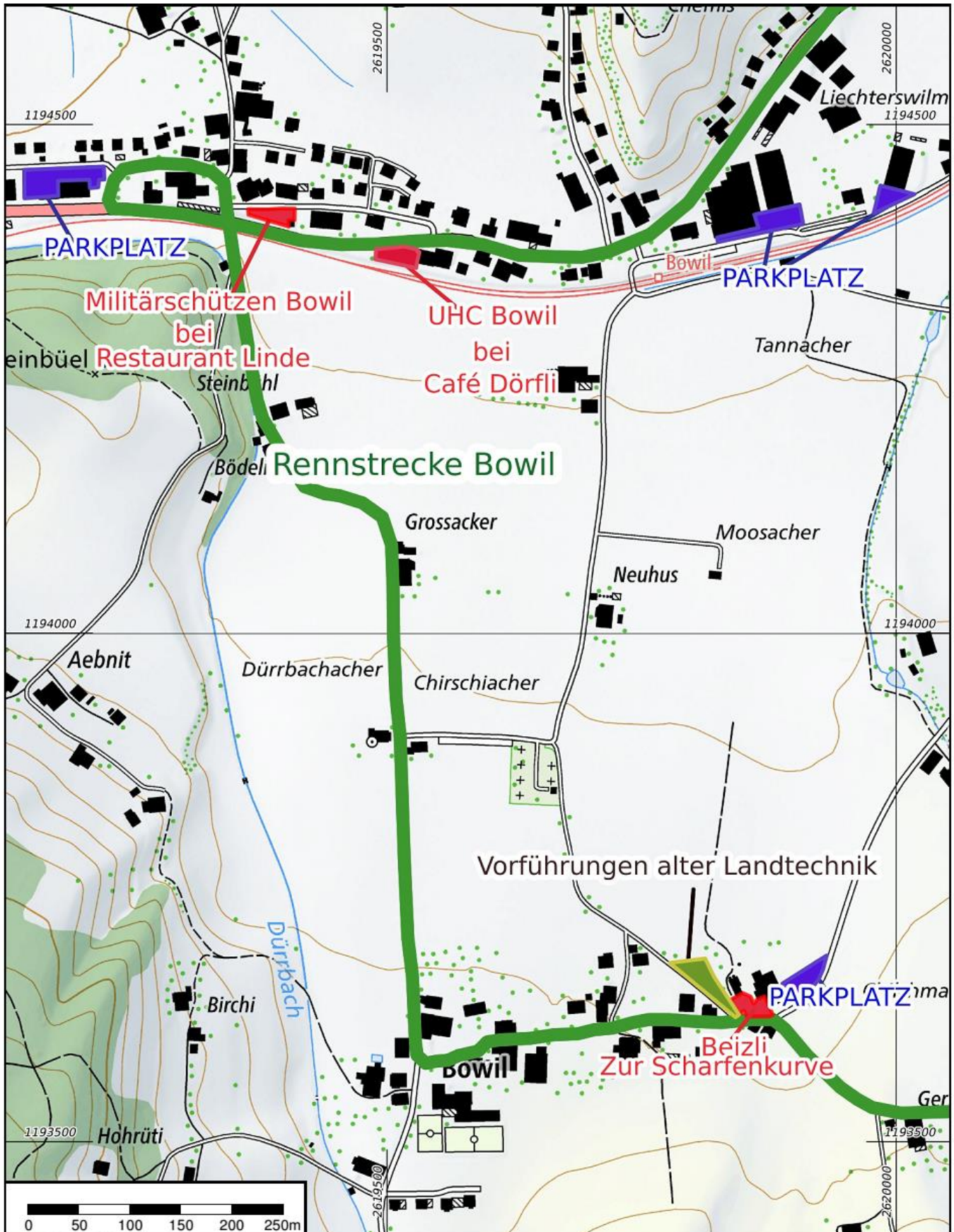


# Tour de Suisse 2019 in Bowil

Sonntag, 16. Juni 2019



Radrennatmosphäre, Verpflegungsmöglichkeiten, Aktivitäten



<b>Impressum</b>		<b>Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 22.07.2019</b>
Titelbild:	Wegweiser (Foto: M. Zaugg)	
Redaktion:	Gemeindeverwaltung, 3533 Bowil	Gemeindeverwaltung und Postagentur, 3533 Bowil: Mo – Fr 8.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr, Mo bis 18.00 Uhr Tel.-Nr. 031/711 01 46 Fax: 031/711 59 47 E-Mail: info@bowil.ch Internet: www.bowil.ch
Auflage:	705 Exemplare	
Verteilgebiet:	Gemeinde Bowil / Medien / Verwaltungen umliegender Gemeinden / interessierte Personen	
Erscheint:	4 x jährlich	
<b>Hausärztlicher Notfalldienst:</b>	<b>1. Hausarzt anrufen</b> Band abhören für Stellvertretung, falls niemand erreichbar ist: <b>2. Notfallnummer wählen: 0900 57 67 47</b> (Fr. 1.98/Min.)	
<b>Spitex Region Konolfingen</b>	<b>Stützpunkt Zäziwil 031 770 22 00</b> (Telefon werktags: 08.00 - 11.00 / 14.00 - 16.00)	
<b>Krankensmobilenmagazin Zäziwil</b>	<b>Nach tel. Vereinbarung 031 711 37 42 / 179 781 85 46</b> www.samariter-zaeziwil.ch / info@samariter-zaeziwil.ch	

**In dieser Ausgabe:****Seite****1. Botschaft des Gemeinderates zu den Geschäften:**

1.1	<b>Gemeinderechnung 2018; Beratung und Genehmigung</b>	<b>5</b>
1.2	<b>Informationen durch den Gemeinderat</b>	<b>10</b>
1.3	<b>Verschiedenes</b>	<b>10</b>

**2. Informationen des Gemeinderates:**

2.1	<b>Aktuelles aus den Gemeinderatsverhandlungen</b>	<b>10</b>
2.2	<b>Baubewilligungen</b>	<b>11</b>

**3. Informationen der Verwaltung und der Kommissionen:**

3.1	<b>Gemeindebeiträge 2019</b>	<b>12</b>
3.2	<b>Bekämpfung des Borkenkäfers</b>	<b>12</b>
3.3	<b>Tagesschulangebot in Bowil</b>	<b>12</b>
3.4	<b>MitarbeiterInnen Winterdienst</b>	<b>13</b>
3.5	<b>Abfallentsorgung</b>	<b>13</b>
3.6	<b>Informationen AHV-Zweigstelle Bowil</b>	<b>14</b>
3.7	<b>Bibliothek</b>	<b>15</b>
3.8	<b>Anlässe in Bowil (Zeitspanne bis zur nächsten Bowil-Zytig)</b>	<b>16</b>

**4. Allgemeine Informationen:**

Diverse Informationen ab Seite	<b>17</b>
--------------------------------	-----------

**5. Informationen der Schule:**

Diverse Informationen ab Seite	<b>27</b>
--------------------------------	-----------

Die ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Bowil findet wie folgt statt:

**Montag, 27. Mai 2019, 20.00 Uhr**  
**AULA SCHULHAUS DORF**

Folgende Geschäfte sind traktandiert:

**1. Gemeinderechnung 2018**

Beratung und Genehmigung der Gemeinderechnung 2018

**2. Informationen durch den Gemeinderat**

a) Wahlen Gemeinderat

b) Sanierung Gemeindestrasse Bori - Hopfern

**3. Verschiedenes**

Aktenauflage:

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen seit 25. April 2019 bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Sie stehen auch unter [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) (News: Gemeindeversammlung) zum Download bereit.

Rechtsmittelbelehrung:

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Alle stimmberechtigten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, welche das 18. Altersjahr zurück gelegt haben und seit 3 Monaten Wohnsitz in der Gemeinde Bowil haben, sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

# 1. Botschaft des Gemeinderates zu den Geschäften

## 1.1 Gemeinderechnung 2018

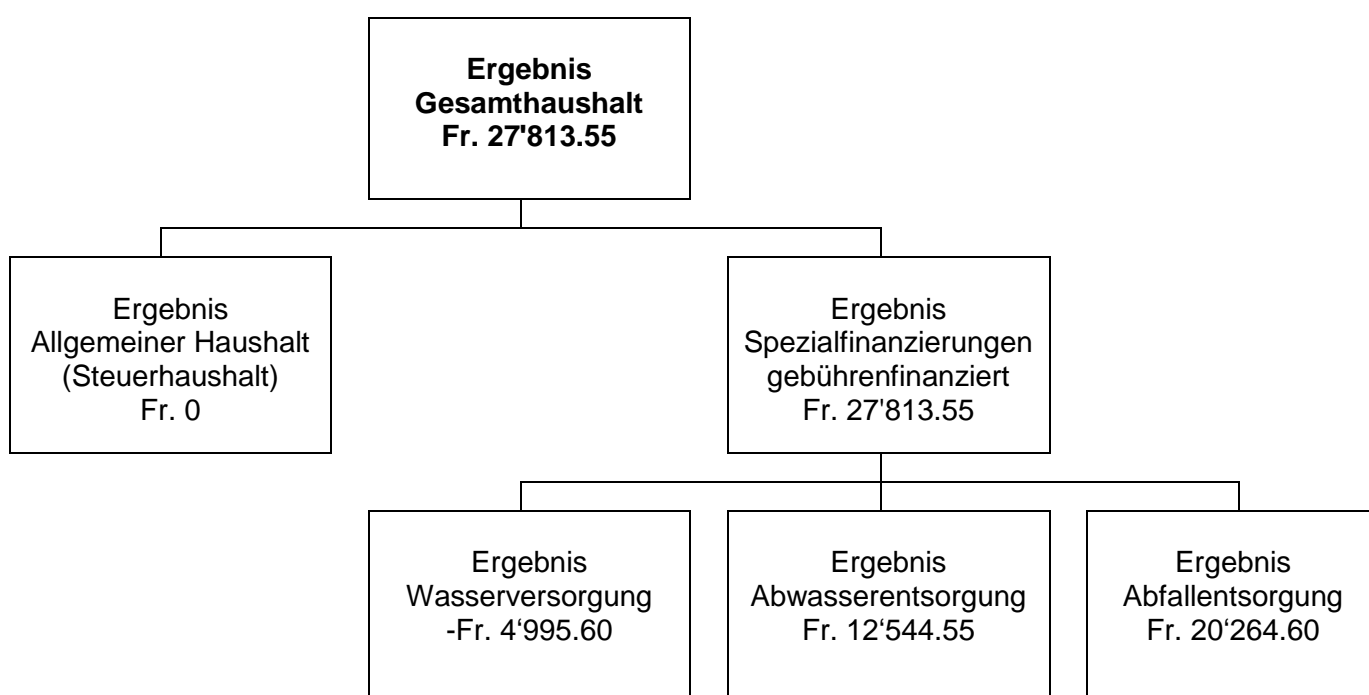
Beratung und Genehmigung der Gemeinderechnung

Referentinnen: Gemeinderätin Mariann Zaugg und Finanzverwalterin Ursula Schüpbach

Das Budget für das Jahr 2018 wurde durch die Gemeindeversammlung am 4. Dezember 2017 mit folgenden Ansätzen beschlossen:

Gemeindesteueranlage	1.89 Einheiten
Liegenschaftssteuern	1.2 Promille des amtlichen Wertes

Die Jahresrechnung 2018 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 erstellt und schliesst per 31.12.2018 wie folgt ab:



Durch die Gemeindeversammlung muss das Ergebnis des Gesamthaushalts genehmigt werden:

Betrieblicher Aufwand	Fr.	4'803'768.54
Betrieblicher Ertrag	Fr.	4'725'035.22
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	Fr.	<b>-78'733.32</b>

Finanzaufwand	Fr.	127'160.17
Finanzertrag	Fr.	279'938.95
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	Fr.	<b>152'778.78</b>

<b>Operatives Ergebnis</b>	Fr.	<b>74'045.46</b>
----------------------------	-----	------------------

Ausserordentlicher Aufwand	Fr.	73'211.91
Ausserordentlicher Ertrag	Fr.	26'980.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	Fr.	<b>-46'231.91</b>

<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung, Ertragsüberschuss</b>	<b>Fr.</b>	<b>27'813.55</b>
--	------------	------------------

Gesamtergebnis gemäss Budget, Aufwandüberschuss	Fr.	-81'080.00
Besserstellung gegenüber Budget	Fr.	108'893.55



Folgende Aufwand-/Ertragsverschiebungen sind hauptsächlich entstanden:

#### Personalaufwand

Der Personalaufwand ist um Fr. 34'369.60 tiefer als budgetiert. Die Kosten für Entschädigungen und Sitzungsgelder an Behördenmitglieder sowie die Löhne im Wasserbau sind tiefer ausgefallen.

#### Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt um Fr. 58'622.81 unter dem Budget. Grund sind vor allem geringerer Material- und Warenaufwand, weniger Ver- und Entsorgungskosten für die Liegenschaften, tieferer Aufwand für baulichen und betrieblichen Unterhalt, Mieten und Spesenentschädigungen.

#### Abschreibungen

Das Verwaltungsvermögen wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in das neue Rechnungslegungsmodell HRM2 übernommen und beträgt Fr. 1'915'711.47. Dieses wird innert 10 Jahren oder mit Fr. 191'571.15 in den Jahren 2016 bis 2025 ordentlich abgeschrieben.

Die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer auf dem Verwaltungsvermögen nach HRM2 betragen Fr. 32'862.45. Diese sind um Fr. 2'426.40 tiefer ausgefallen als budgetiert.

Systembedingte zusätzliche Abschreibungen müssen vorgenommen werden, wenn der Allgemeine Haushalt einen Ertragsüberschuss ausweist und die ordentlichen Abschreibungen kleiner sind als die Nettoinvestitionen. Im Rechnungsjahr 2018 konnten systembedingte zusätzliche Abschreibungen von Fr. 46'231.91 vorgenommen werden.

#### Steuern

Der Steuerertrag basiert auf einer Anlage von 1.89 Einheiten und beträgt total Fr. 2'608'390.10 und liegt um Fr. 26'490.10 über dem Budget. Bei den direkten Steuern der natürlichen Personen liegt der Ertrag von Fr. 2'161'333.25 um Fr. 9'333.25 über dem Budget. Die direkten Steuern der juristischen Personen von Fr. 130'561.10 liegen um Fr. 5'361.10 über dem Budget. Die übrigen direkten Steuern wie Liegenschaftssteuern und Vermögensgewinnsteuern betragen Fr. 310'245.75 und liegen um Fr. 11'245.75 über dem Budget.

#### Entgelte

Es sind Entgelte wie Benützungsgebühren und Verkaufserlöse von Fr. 804'169.62 eingegangen, Fr. 13'580.38 weniger als budgetiert. Grund dafür sind Mindereinnahmen aus Gebühren für Amtshandlungen und Rückerstattungen der Nebenkosten von Liegenschaften.

#### Finanzausgleich

Aus dem Finanzausgleichsfonds konnten Fr. 1'215'384.20 bezogen werden, Fr. 21'015.80 weniger als budgetiert. Die Grundlage für die Berechnung des Finanzausgleichs bilden die Steuererträge und die übrigen öffentlichen Abgaben der letzten drei Jahre.

#### Investitionen

Insgesamt wurden Nettoinvestitionen von Fr. 612'200.-- budgetiert. Die effektiven Nettoinvestitionen betragen Fr. 364'284.35. Diese beinhalten den Ersatz des Servers ICT in der Gemeindeverwaltung und der Heizung im Gemeindehaus, Teilzahlungen an die Lärmschutzwand Gemeindehaus und an den Anbau Feuerwehrmagazin, die Sanierung der ehemaligen Militärküche im Schulhaus Dorf, die Anschaffungen des Rasentraktors im Schulhaus Dorf und der Schülerstühle, die Sanierungen von Gemeindestrassen und die 2. Tranche der Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf LED. Mehrere Projekte wurden verzögert oder konnten über die Erfolgsrechnung gebucht werden.

#### Nachkredite

Nach Artikel 11c des Organisationsreglements sind vom Gemeinderat beschlossene Nachkredite zu gebundenen Ausgaben (ohne Handlungsspielraum), die seine ordentliche Kreditkompetenz von Fr. 100'000.-- überschreiten, zu publizieren. In der Rechnung 2018 sind keine solchen Nachkredite angefallen.

**Investitionsrechnung**

Das Vermögen wurde aktiviert mit Ausgaben von	364'284.35
und passiviert mit Einnahmen von	0
<b>Die Nettoinvestitionen betragen</b>	<b>364'284.35</b>

**Bilanz**Aktiven

Finanzvermögen	7'047'139.92
Verwaltungsvermögen	2'135'384.92
<b>Total Aktiven</b>	<b>9'182'524.84</b>

Passiven

Fremdkapital	3'619'806.57
Eigenkapital	5'562'718.27
<b>Total Passiven</b>	<b>9'182'524.84</b>

Nachfolgend finden Sie einen Zusammenzug der Erfolgsrechnung über die Aufwand- und Ertragsarten, den Zusammenzug der Erfolgsrechnung nach Funktionen sowie den Zusammenzug der Investitionsrechnung nach Funktionen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Finanzverwaltung gerne zur Verfügung. Ausserdem können Sie bei der Finanzverwaltung Bowil in die gesamte Gemeinderechnung 2018 Einsicht nehmen oder ein Exemplar der Rechnung beziehen. Die Rechnung 2018 steht zudem auch auf der Homepage Bowil [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) (News: Gemeindeversammlung) zum Download bereit.

Der einstimmige **Antrag des Gemeinderates** lautet:

- *Genehmigung der Gemeinderechnung 2018*

**Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Sachgruppen**

Sachgruppen	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
<b>Aufwand</b>						
Personalaufwand	824'480.40	16.3	858'850.00	16.7	822'609.20	17.4
Sachaufwand	961'197.19	19.1	1'019'820.00	19.9	767'824.01	16.2
Abschreibungen Verwaltungs- vermögen	224'433.60	4.4	226'860.00	4.5	201'357.45	4.2
Finanzaufwand	127'160.17	2.5	105'690.00	2.1	125'174.60	2.7
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	243'757.57	4.9	274'690.00	5.4	246'010.59	5.1
Transferaufwand	2'549'899.78	50.5	2'552'880.00	50.0	2'498'544.46	53.0
Ausserordentlicher Aufwand	73'211.91	1.5	29'440.00	0.6	26'980.00	0.6
Interne Verrechnungen	38'306.25	0.8	38'630.00	0.8	38'297.60	0.8
<b>Total Aufwand</b>	<b>5'042.446.87</b>	<b>100.00</b>	<b>5'106'860.00</b>	<b>100.00</b>	<b>4'726'797.91</b>	<b>100.00</b>
<b>Ertrag</b>						
Fiskalertrag	-2'608'390.10	51.4	-2'581'900.00	51.2	-2'555'363.55	50.2
Regalien und Konzessionen	-64'418.00	1.3	-65'000.00	1.2	-66'996.00	1.3
Entgelte	-804'169.62	15.9	-817'750.00	16.2	-777'948.95	15.3
Finanzertrag	-279'938.95	5.5	-247'300.00	4.8	-250'809.52	4.9
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-32'673.30	0.6	-5'800.00	0.0	-36'889.90	0.7
Transferertrag	-1'215'384.20	24.0	-1'236'400.00	25.4	-1'207'433.15	23.9
Ausserordentlicher Ertrag	-26'980.00	0.5	-33'000.00	0.5	-154'552.90	3.0
Interne Verrechnungen	-38'306.25	0.8	-38'630.00	0.7	-38'297.60	0.7
<b>Total Ertrag</b>	<b>-5'070'260.42</b>	<b>100.00</b>	<b>-5'025'780.00</b>	<b>100.00</b>	<b>-5'088'291.57</b>	<b>100.00</b>

## Zusammenzug Erfolgsrechnung 2018

Bezeichnung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>						
Nettoaufwand	659'908.04	66'423.22	652'980.00	72'300.00	629'794.56	68'072.30
Nettoertrag		593'484.82		580'680.00		561'722.26
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>						
Nettoaufwand	180'490.50	144'047.30	198'250.00	159'350.00	156'628.25	143'654.10
Nettoertrag		36'443.20		38'900.00		12'974.15
<b>2 Bildung</b>						
Nettoaufwand	1'113'768.80	34'290.25	1'068'110.00	26'200.00	1'034'497.55	32'713.65
Nettoertrag		1'079'478.55		1'041'910.00		1'001'783.90
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>						
Nettoaufwand	110'865.90	59'968.90	112'000.00	62'500.00	94'867.15	59'105.70
Nettoertrag		50'897.00		49'500.00		35'761.45
<b>4 Gesundheit</b>						
Nettoaufwand	9'014.05	26.35	5'850.00	5'850.00	5'481.25	52.70
Nettoertrag		8'987.70				5'428.55
<b>5 Soziale Sicherheit</b>						
Nettoaufwand	1'047'782.85	4'133.00	1'107'700.00	2'500.00	1'059'015.75	2'532.00
Nettoertrag		1'043'649.85		1'105'200.00		1'056'483.75
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>						
Nettoaufwand	563'085.10	88'871.35	599'810.00	95'140.00	547'795.70	121'974.85
Nettoertrag		474'213.75		504'670.00		425'820.85
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>						
Nettoaufwand	883'710.95	702'875.90	928'650.00	721'550.00	816'481.00	710'591.30
Nettoertrag		180'835.05		207'100.00		105'889.70
<b>8 Volkswirtschaft</b>						
Nettoaufwand	4'514.25	78'534.50	5'590.00	79'500.00	3'096.00	79'916.00
Nettoertrag						
<b>9 Finanzen und Steuern</b>						
Nettoaufwand	74'020.25		73'910.00		76'820.00	
Nettoertrag	502'115.58	3'896'085.25	427'920.00	3'887'820.00	758'331.06	3'887'375.67
Nettoaufwand						
Nettoertrag	3'393'969.67		3'459'900.00		3'129'044.61	



## Zusammenzug Investitionsrechnung 2018

Bezeichnung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b> Allgemeine Verwaltung						
Nettoaufwand	100'721.90		155'000.00			
Nettoertrag		100'721.90		155'000.00		
<b>1</b> Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung						
Nettoaufwand	34'977.85					
Nettoertrag		34'977.85				
<b>2</b> Bildung						
Nettoaufwand	103'867.15		78'000.00		26'988.80	26'988.80
Nettoertrag		103'867.15		78'000.00		
<b>6</b> Verkehr und Nachrichtenübermittlung						
Nettoaufwand	124'717.45		124'500.00		129'387.60	129'387.60
Nettoertrag		124'717.45		124'500.00		
<b>7</b> Umweltschutz und Raumordnung						
Nettoaufwand			254'700.00		72'690.70	11'111.15
Nettoertrag				254'700.00		61'579.55
<b>9</b> Finanzen						
Nettoaufwand					11'111.15	229'067.10
Nettoertrag	364'284.35		612'200.00			
	364'284.35		612'200.00		217'955.95	

## 1.2 Informationen durch den Gemeinderat

### a) Wahlen Gemeinderat

Gemeindepräsident Moritz Müller tritt per 31.12.2019 von seinem Amt zurück. Über diesen Entscheid hat er bereits in der Ausgabe der Bowil-Zytig vom August des vergangenen Jahres informiert. An der Herbstversammlung vom 25.11.2019 wird seine Nachfolgerin oder sein Nachfolger gewählt.

Das Wahlverfahren stützt sich auf die Bestimmungen des Organisationsreglements Bowil (Art. 46 ff). Der Gemeinderat wird den zeitlichen Ablauf dieser Wahl in Erinnerung rufen und das erarbeitete Profil für Gemeinderäte erläutern ([www.bowil.ch/news](http://www.bowil.ch/news)). Dabei soll der politische Alltag nähergebracht und das Interesse in der Bevölkerung an diesem interessanten Amt geweckt werden.

### b) Sanierung Gemeindestrasse Bori - Hopfern

Im vergangenen Jahr hat die Gemeinde Signau in und an der Verbindungsstrasse eine Sauberwasserleitung erneuert und Strassenquerungen saniert. Im Herbst ist dort der Einbau eines neuen Deckbelages geplant. Die Wegkommission Bowil plant nun auf dem Bowiler Teilstück ebenfalls Sanierungsarbeiten an der Strassenentwässerung auszuführen und, im Rahmen des laufenden Strassensanierungsprojekts und in Zusammenarbeit mit Signau, den Deckbelag auszubessern.

## 1.3 Verschiedenes

In diesem Traktandum kann der Gemeinderat über weitere aktuelle Geschäfte orientieren. Ebenfalls die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben hier die Möglichkeit, Fragen zu stellen, Vorschläge zu unterbreiten oder Dinge zur Diskussion zu stellen.

Die Versammlung darf nur über traktandierte Geschäfte endgültig beschliessen. Sie darf Anträge, die einen nicht angekündigten Gegenstand betreffen, beraten und erheblich oder unerheblich erklären. Erheblich erklärte Anträge unterbreitet der Gemeinderat einer späteren Versammlung zum Entscheid.

# 2. Informationen des Gemeinderates

## 2.1 Aktuelles aus den Gemeinderatsverhandlungen

Der Gemeinderat hat in den letzten Sitzungen unter anderem folgende Geschäfte behandelt:

- Als Unterstützung des kommunalen Sicherheitssystems im Rahmen der Arbeitssicherheit wurde Christian Frauchiger von der Firma Herzig-Expertises GmbH beigezogen. Dies erfolgt gestützt auf die gesetzlichen Vorgaben, das interne Sicherheitsleitbild und die Kontrolle durch den zuständigen Arbeitsinspektor des Amtes für Wirtschaft des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde.
- Das aus dem Jahr 2013 stammende Gebührenreglement und die dazugehörige Gebührenverordnung sind überarbeitet worden. Der Entscheid untersteht dem fakultativen Referendum und wurde ordnungsgemäss im Anzeiger Konolfingen publiziert. Es sind keine Eingaben erfolgt, das Reglement und die Verordnung werden per 01.07.2019 in Kraft gesetzt.
- Die Stühle in der Freizeitanlage Schächli sind in die Jahre gekommen. Mit dem Budget 2019 wurde der entsprechende Kredit beschlossen. Der Gemeinderat hat den neuen Stuhltyp, welcher den bisherigen Sitzgelegenheiten entspricht, bestimmt. Die neuen Stühle werden im Laufe des Sommers geliefert und den Mietenden des Blockhauses zur Verfügung gestellt.
- Einer künftigen Aktienkapitalerhöhung des Wasserverbundes Kiesental AG (WAKI) wurde im positiven Sinne und unter Forderung von Auflagen zugestimmt. Die Delegiertenversammlung des WAKI wird zu gegebener Zeit definitiv über die Erhöhung des Aktienkapitals beschliessen.

- Eine Herauslösung des Unterrichts WAH (früher Hauswirtschaft) aus dem Aufgabenbereich des Gemeindeverbands Grosshöchstetten wurde positiv beurteilt. Die Verbandsversammlung wird dies zu gegebener Zeit noch definitiv beschliessen. Dadurch wird eine Änderung der internen Organisation, verbunden mit einer neuen Zusammenarbeitsform unter den Gemeinden nötig.
- Auf Antrag der Baukommission wurde das teilüberarbeitete Bauinventar im positiven Sinne zur Kenntnis genommen. Es handelt sich dabei vorerst um eine Anpassung im Bereich der Baugruppen. Einzelobjekte sind davon noch nicht betroffen. Die Bevölkerung wird sich später im Rahmen einer öffentlichen Einsichtnahme zur Teilrevision des Bauinventars äussern können.
- Ein von der Gemeinde Röthenbach erarbeitetes Projekt für ein Lastwagenfahrverbot (Zubringerdienst gestattet) auf der Chuderhüsisstrasse wurde positiv beurteilt und genehmigt. Damit soll der Durchgangsverkehr, welcher insbesondere in den Wintermonaten Probleme bereitet und gefährliche Situationen herbeiführt, eingedämmt werden.
- Das Projekt Objektschutzwald Neusignau wurde beschlossen und die Grundsatzvereinbarung zur Schutzwaldpflege genehmigt. Zurzeit wird im Wald oberhalb der Verbindungsstrasse zwischen Schlossberg und Signau das Käferholz gefällt. Im Herbst wird dann das eigentliche Schutzwaldprojekt gestartet. Das verwendbare Nutzholz muss ausgeflogen werden, was zeitweilig zu Strassensperrungen führen kann. Über Details wird die Bevölkerung rechtzeitig informiert.
- Das neue Polizeigesetz sieht ab 01.01.2020 vor, dass die Gemeinden Einsätze mit einer jährlich wiederkehrenden Interventionsabgeltung entschädigen. Zurzeit macht das für Bowil einen Betrag von rund Fr. 1'400.-- aus. Aus Solidaritätsgründen hat sich der Gemeinderat zu einem Anschluss an den regionalen Ressourcenvertrag Langnau entschieden. Damit wird der fällige Gemeindebeitrag nicht dem Kanton, sondern der Gemeinde Langnau gutgeschrieben, welche bedingt durch die dort stattfindenden Sportanlässe gezwungen ist, zusätzliche Polizeistunden einzukaufen.
- Die Weisungen zur Benützung der Freizeitanlage Schächli und des Brätliplatzes im Schächli sind überarbeitet und in Teilbereichen den heutigen Anforderungen angepasst worden. Der Gemeinderat hat die Weisungen per sofort in Kraft gesetzt. Mietende der Anlage erhalten diese als Beilage zum Mietvertrag. Die Weisungen können auch über [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) eingesehen werden.
- Während der öffentlichen Mitwirkung vom 04.03.2019 bis 05.04.2019 zur Teilrevision der Ortsplanung Bowil 2020 (Gemeindebaureglement und Festlegung Gewässerräume) sind drei Eingaben eingereicht worden. Alle Eingaben betreffen die Festlegung der Gewässerräume und die Forderungen konnten weitgehend in den Planunterlagen berücksichtigt werden. Der Gemeinderat hat die Revisionsunterlagen am 14.05.2019 zuhanden der Vorprüfung durch den Kanton beschlossen und verabschiedet.

## 2.2 Baubewilligungen

Seit der letzten Ausgabe der Bowil-Zytig sind folgende Baubewilligungen erteilt worden:

- Siegenthaler Adrian und Monika, Riedern 148; Einbau von Wohnraum im bestehenden Ökonomie-teil.
- Thierstein Stefan, Winterseiten 190a; Neubau Boxenlaufstall mit Güllengrube, Abbruch des bestehenden Ökonomie-teils Winterseiten 190 und Neugestaltung des Wohnteils.
- Wüthrich-Rothenbühler Daniel und Käthi, Hübeli 86; Ausbau, Sanierung und Erweiterung Wohnung im Erdgeschoss, Abbruch Anbau und Neubau Carport.
- Iss Was Catering GmbH, Wyden 23c; Werbeanschriften an den Gebäuden Wyden 23c und 23e mit Beleuchtung (Nachtabschaltung).
- Krähenbühl Heinrich, Grosshöchstetten; Einbau von Lichtplatten im Vordach der Liegenschaft Hübeli 89.
- Siegenthaler David und Sandra, Lachen 130; Einbau Stückholzheizung in die bestehende Waschküche, Neubau Kaminanlage über Dach.
- Einwohnergemeinde Bowil; Neubau Kanalisationsleitung Friedersmatt - Brüegg.

## 3. Informationen der Verwaltung und der Kommissionen

### 3.1 Gemeindebeiträge 2019

Gestützt auf das Reglement über die Gemeindebeiträge vom 11.07.2017 erhalten Vereine mit Sitz in Bowil oder einem wesentlichen Anteil von Bowiler Mitgliedern (mindestens 10 %) einen jährlichen Beitrag pro Bowiler Aktivmitglied. Dieser Beitrag ist nicht zweckgebunden und fliesst in die allgemeine Vereinskasse. Damit die Vereine in den Genuss dieses allgemeinen Beitrages kommen, ist der Gemeindeverwaltung ein **vollständiges und unterzeichnetes Mitgliederverzeichnis inkl. Einzahlungsschein** zuzustellen. Sollten die Vereinsstatuten Abweichungen erfahren haben, ist uns ebenfalls ein aktuelles Exemplar einzureichen.

Für die zweckgebundenen Beiträge ist mit den jeweiligen Vereinen eine Leistungsvereinbarung für 4 Jahre abgeschlossen worden. Die Auszahlung für das Jahr 2019 erfolgt automatisch.

Zudem unterstützt die Gemeinde seit Jahren den Kauf von Halbtax- und Jahresabonnements. Die Gemeinde Bowil vergütet den Bowiler Käuferinnen und Käufern von Halbtaxabonnements 10 % der Abonnementskosten. Die Bowiler Käuferinnen und Käufer von General- und Jahresstreckenabonnements erhalten pro Abonnement Fr. 50.--. Der Verkehrsbeitrag ist gegen Vorweisung der **Kaufquittung** mit Angabe der Abonnementsdauer inkl. Ablaufzeit auf der Gemeindeverwaltung Bowil zu beziehen. Die Kaufquittung kann unter [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch) (mit Login) herunter geladen oder an einem Bahnschalter nachträglich verlangt werden, wenn das Abonnement erneuert wurde.

### 3.2 Bekämpfung des Borkenkäfers

Durch den trockenen und heissen Sommer 2018, den Sturm Burglind sowie weitere Faktoren zeichnet sich in diesem Jahr eine schwierige Käfersituation ab. Zur intensiven Überwachung des Käferbefalls kontrollieren seit Anfang April 2019 zwei Käfervögte in der Gemeinde Bowil den Zustand der Wälder. Sie werden im Auftrag des örtlichen Revierförsters Bäume markieren. Betroffene Waldbesitzende werden durch den Förster kontaktiert.

Käfervögte: Ulrich Siegenthaler, Hohbühl 129, 3533 Bowil  
Hans Schneider, Schlapbach 217, 3534 Signau

Kontakt Revierförster: Fritz Christen, Telefon +41 31 636 13 56 (direkt),  
Mobile +41 79 222 45 61,  
[fritz.christen@vol.be.ch](mailto:fritz.christen@vol.be.ch)

### 3.3 Tagesschulangebot in Bowil

*Text: Arbeitsgruppe Tagesschule*

Anfangs Jahr 2019 hat die Gemeinde Bowil an die Eltern von Kindern im Schul- und Vorschulalter eine Umfrage für ein Tagesschulangebot gerichtet. Diese diente dazu, die Wünsche und Bedürfnisse abzuklären. Die Rücklaufquote und die eingegangenen Antworten zeigten bald einmal, dass der Bedarf klein und das Projekt Tagesschule momentan noch nicht zu realisieren ist.

Für das Schuljahr 2020/2021 wurden von 88 Fragebogen 25 zurückgeschickt, davon haben 2 Familien an einem Tagesschulangebot Interesse.

Es besteht eine Arbeitsgruppe, welche die künftigen Bedürfnisse abklären und die Details für eine allfällige Umsetzung ausarbeiten wird. Der nächste Fragebogen für das Schuljahr 2021/2022 wird im Frühjahr 2020 versandt. Die Bevölkerung wird über die Ergebnisse zu gegebener Zeit wiederum informiert.

**3.4 MitarbeiterInnen Winterdienst***Text: Wegkommission*

Zur Verstärkung unserer Wegequipe suchen wir ab kommendem Winter 2019/2020

**MitarbeiterInnen Winterdienst (nach Aufwand)**

Sie sind bereit, zu Gunsten der Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer Einsätze zu unregelmässigen Tageszeiten zu leisten und sind im Besitz des Führerausweises der Kategorie B oder G.

Ein modernes Fahrzeug mit den entsprechenden Anbaugeräten steht zur Verfügung. Die Entschädigung erfolgt nach Aufwand im Stundenlohn gemäss Personalreglement der Gemeinde Bowil.

Sind Sie interessiert? Weitere Informationen erteilt Ihnen Gemeinderat Daniel Wüthrich, Imschmatthubel 95, 3533 Bowil (Tel. 031 711 10 35) oder Wegmeister Peter Schenk, Heiteregg 161, 3533 Bowil (Tel. 079 232 23 22).

**3.5 Abfallentsorgung***Text: Baukommission*

**Abfallstatistik:** Folgende Abfallmengen sind in unserer Gemeinde im letzten Jahr angefallen (die Gewichtsangabe erfolgt in Tonnen):

Abfallart	2018	Vergleich 2017	Vergleich 2016	Vergleich 2015	Vergleich 2014
Hauskehricht	209.69	211.79	212.83	209.44	212.42
Sperrgut	5.72	8.45	6.35	8.65	6.41
Altglas	25.02	27.05	24.41	21.32	29.39
Papier und Karton	60.18	64.06	68.00	70.50	72.28
Altmetall	12.27	13.69	17.82	15.53	16.08
Aluminium/Weissblech	1.68	1.51	1.36	1.21	1.55
Mineral- und Speiseöl	0.81	0.52	0.39	0.38	0.68
Grüngut	64.29	54.05	79.83	76.27	77.54
Kaffeekapseln (Alu)	0.45	0.40	0.27	0.32	0.39
PET*	1.57	1.44	1.73	1.06	0.16

\*Sammlung erst ab Herbst 2014

**Grüngutdeponie Moos:**

Die Gartensaison hat begonnen, damit wird auch wieder die Entsorgung des anfallenden Grüngutabfalls ein Thema. Bitte beachten Sie, dass die angelieferten Mengen (Grüngut und Holz) **ab dem ersten Kilo** vor Ort zu **deklarieren** sind. Die Abrechnung erfolgt Ende Jahr durch die Gemeindeverwaltung Signau.

Anderweitige Abfälle (Blumentöpfe, Pflanzenbehälter, Vlies etc.) gehören in den ordentlichen Hauskehricht und dürfen nicht in der Deponie Moos entsorgt werden!

**Private Entsorgungsstellen:**

Vermehrt werden auf privatem Grund Entsorgungsstellen eingerichtet. Was nach Ansicht der Anbieter noch nicht in den Hauskehricht gehört, jedoch nicht mehr über die entsprechenden Portale ausgeschrieben werden kann, wird Passanten kostenlos zum Mitnehmen angeboten. Bitte entfernen Sie diese „Angebote“ innert nützlicher Frist wieder und entsorgen Sie das Material fachgerecht. Die Nutzung von öffentlichem Grund für derartige „Entsorgungsstellen“ wird künftig nicht mehr geduldet.

**Robi-Dog:** Wir bitten die Hundehalter die Hundesäckli in die Sammelbehälter zu werfen und nicht am Wegrand zu deponieren (auch wenn die neuen, roten Säckli besser sichtbar sind.....). Hundesäckli können gratis bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

### 3.6 Informationen AHV-Zweigstelle Bowil

*Text: Ausgleichskasse des Kantons Bern*

#### ➤ Beitragspflicht für Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende

##### Nichterwerbstätige

In der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Invalidenversicherung (IV) und Erwerbsersatzordnung (EO) gelten als Nichterwerbstätige Personen, die kein oder nur ein geringes Einkommen erzielen, namentlich:

- vorzeitig Pensionierte,
- IV-Rentenbezüger/innen,
- Empfängerinnen und Empfänger von Krankentaggeldern,
- Studierende,
- „Weltenbummler“,
- ausgesteuerte Arbeitslose,
- Geschiedene,
- Verwitwete,
- Ehegatten von Pensionierten, die nicht im AHV-Rentenalter sind.

Unter gewissen Voraussetzungen gelten auch Personen als Nichterwerbstätige, die nicht voll und auf Dauer erwerbstätig sind (Teilzeitbeschäftigte).

Nichterwerbstätige entrichten Beiträge an die AHV/IV/EO ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahrs bis zum Erreichen des ordentlichen AHV-Alters (Frauen 64, Männer 65). Wer noch nicht als Nichterwerbstätige(r) erfasst ist, hat sich bei der AHV-Zweigstelle des Wohnorts zu melden. Dort sind Anmeldeformulare und das Merkblatt 2.03 über die Beitragspflicht von Nichterwerbstätigen erhältlich. Beides kann auch im Internet unter [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) AHV/IV/EO/ALV/FAK/FL-Beiträge eingesehen werden.

##### Selbständigerwerbende

In der AHV/IV/EO gelten Frauen und Männer als selbständigerwerbend, wenn sie

- unter eigenem Namen und auf eigene Rechnung arbeiten, indem sie z.B. nach Aussen mit eigenem Firmennamen auftreten, **und**
- in unabhängiger Stellung und auf ihr eigenes wirtschaftliches Risiko tätig sind, indem sie z.B. Investitionen tätigen, Personal beschäftigen, ihre Betriebsorganisation frei wählen und für mehrere Auftraggeber tätig sind.

Ob eine versicherte Person im Sinn der AHV selbständigerwerbend ist, beurteilt die Ausgleichskasse **im Einzelfall für jedes Entgelt separat**. Es ist deshalb nicht ausgeschlossen, dass die gleiche Person für Tätigkeit als unselbständig-, für eine andere als selbständigerwerbend beurteilt wird. Massgebend für die Beurteilung der Ausgleichskasse sind die effektiven wirtschaftlichen Gegebenheiten, nicht die vertraglichen Verhältnisse.

Selbständigerwerbende entrichten Beiträge an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), an die Invalidenversicherung (IV) und an die Erwerbsersatzordnung (EO) ab dem 1. Januar nach Vollendung des 17. Altersjahrs. Sie sind dagegen nicht versichert gegen Arbeitslosigkeit und Unfall. Zudem fallen sie nicht unter das Obligatorium der beruflichen Vorsorge (BVG). Seit 2009 entrichten sie auch Beiträge an die Familienausgleichskasse, der sie angeschlossen sind.

Anmeldeformulare und Merkblätter können im Internet unter [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) eingesehen werden und sind bei den AHV-Zweigstelle Bowil erhältlich.



## 3.7 Bibliothek

# Bibliothek Infos

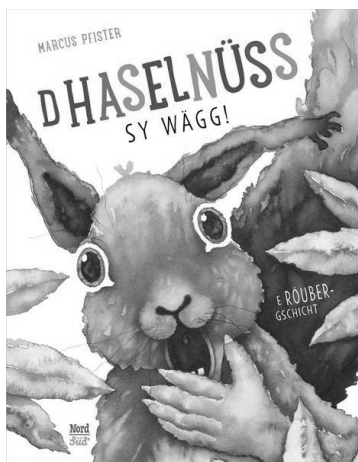


## Öffnungszeiten:

Montag	15.00 - 16.30 Uhr
Dienstag	15.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	19.00 - 20.30 Uhr
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr

Tel. 031 711 11 64

kontakt@bibliothekbowil.ch



## Werkanlass der Schule

Am Mittwoch 5. Juni 2019, ab 18 Uhr, bietet die Bibliothek im Rahmen des Werkanlasses eine Kaffeestube an.



**Freitag, 7. Juni 2019**

**15.15 bis 15.45 Uhr, Bibliothek:**

### Gschichtenstund

Leonie Luginbühl erzählt lustige Sommergeschichten und neue Bilderbücher. Für alle Kinder, die gerne Geschichten hören und schon gut stillsitzen können.



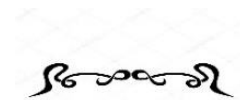
**Auffahrt, 30. Mai:** geschlossen

**Samstag, 1. Juni:** geschlossen

**Samstag, 15. Juni:** geschlossen

**Sommerferien:** Vom 8. Juli bis 11. August geschlossen.

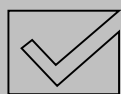
**Ferienausleihe:** Samstag, 27. Juli



Kindern erzählt man Geschichten zum Einschlafen – Erwachsenen, damit sie aufwachen.

*Jorge Bucay*

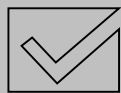
### 3.8 Anlässe in Bowil (Zeitspanne bis zur Herausgabe der nächsten Bowil-Zytig)



Mittwoch, 01.05.2019 Coop Gemeinde Duell, mit der App jederzeit bis

Sonntag, 02.06.2019 individuelle Bewegungsminuten für Bowil sammeln.

Sonntag, 19.05.2019 gemeinsame Bewegungswoche, Programm unter: bis

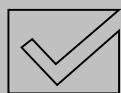


Samstag, 25.05.2019 <https://www.coopgemeindeduell.ch/gemeinden/bowil-242>

Freitag, 24.05.2019 Feldschiessen 2019 (Freitag: 17:00-20:00 / Samstag:

Samstag, 25.05.2019 09:00-11:00 + 18:00-20:00 / Sonntag: 8:30-9:30 +

Sonntag, 26.05.2019 10:30-11:30) Schützenhaus Grosshöchstetten



Montag, 27.05.2019 Gemeindeversammlung, Schulhaus Dorf

Dienstag, 28.05.2019 Altersreise, Landfrauenverein Bowil

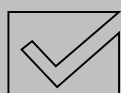
Freitag, 31.05.2019 Nothilfekurs, Samariter Zäziwil,



Samstag, 01.06.2019 Zivilschutzanlage/Turnhalle Zäziwil

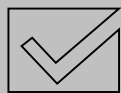
Mittwoch, 05.06.2019 Werkanlass der Schule Bowil, Schulhaus Dorf

Samstag, 15.06.2019 MotoFunDay, Schulhaus Dorf, Ortsverein



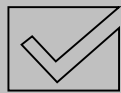
Sonntag, 16.06.2019 Tour de Suisse in Bowil, → Radrennatmosphäre, Verpflegungsmöglichkeiten, Aktivitäten

Montag, 17.06.2019 Vollmondwanderung auf den Napf, Schulhaus Dorf, Landfrauenverein Bowil

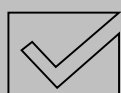


Dienstag, 18.06.2019 Blutspende, Samariter Zäziwil, Mehrzweckhalle Zäziwil

Dienstag, 25.06.2019 Hauptversammlung Spielgruppenverein Bowil, Spielgruppenlokal Aebnit



Freitag, 05.07.2019 3. Obligatorische Übung, Militärschützen, Schützenhaus Groggenmoos



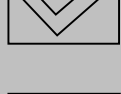
Samstag, 06.07.2019 Brockenstube, Landfrauenverein, Altes Feuerwehrmagazin Bowil

Freitag, 12.07.2019 Jodler FÜR, Jodlerklub Bowil,

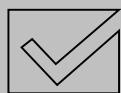


Samstag, 13.07.2019 Urweid Bowil

Mittwoch, 31.07.2019 Bundesfeier, Gemeinde Bowil, Schächli Bowil



Samstag, 03.08.2019 Brockenstube, Landfrauenverein, Altes Feuerwehrmagazin Dorf Bowil



Sonntag, 11.08.2019 Blockhaus Chilbi, Trachtengruppe Bowil, Schächli

Sonntag, 25.08.2019 4. und letzte Obligatorische Übung, Militärschützen, Schützenhaus Groggenmoos

*Der Veranstaltungskalender 2019/2020 ist unter [www.ortsvereinbowil.ch](http://www.ortsvereinbowil.ch) bereitgestellt.*

Quelle: elektronischer Veranstaltungskalender  
Ortsverein Bowil

siehe auch [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch)

## 4. Informationen von Vereinen

# 5 Jahre Schulenergie

Mittwoch, den 22. Mai 2019 ab 18.00 Uhr

gemütliches Beisammensein

auf dem Schulhausplatz Bowil Dorf

mit Führung durch SMARTHOMEMOBILE

Testfahrten mit Elektroauto & E-Bike

kleiner Imbiss





## Gemeinde Duell

schweiz.bewegt

**Wir befinden uns bereits im Endspurt unserer Gruppenangebote in Bowil.**



**Mach mit - blib fit!**

**Individuelles „Sammeln“ von Bewegungszeit ist mit der Coop Gemeinde Duell - App und dem „Ein- Auslesen“ an einem der zehn QR-Standorte in Bowil, bis 2. Juni möglich.**

**Danke allen Einzelpersonen, Vereinen und Institutionen, welche im 2019 mitmachen oder mitgemacht haben:**

Annemarie + Markus Schüpbach, Signau (SWEM Trampolin) / Caroline Kühni, Bowil (Line Dance) / Doris Frank, Konolfingen (E-Velotour) / Hansueli Haldemann, Bowil (MTB- Tour) / Heidi Kummer (Hundespaaziergang) / Daniela Leuenberger (Hoppsi-Gruppe) / Lea Riesen (Mama-Treff) / Ruth Rohrer, Rüfenacht (Smovey) / Bibliothek Bowil / Hornussergesellschaft Steinen, Signau / Landfrauenverein Bowil (Apéro) / Ortsverein Bowil / Pro Senectute, Konolfingen / Schule Bowil (5.-9. Kl.) / Trachtengruppe Bowil / Turnverein Bowil (Aktive, Jugi, EIKi)

### Aktuelles Programm:

#### Mittwoch 22. Mai

- 07.30 - 08.15 Morgensport, 7.-9. Klasse
- 08.15 - 09.45 Walking / Wandern
- 10.30 - 11.50 Denksport: Schach 5.+6. Klasse  
\*Schulhaus Hübeli
- 13.15 - 14.15 FitGym für Generationen, PS
- 13.30 -ca.16.00 E-Velotour
- 15.30 - 16.30 Brennball/Schnurball
- 18.30 - 19.30 Smovey

#### Donnerstag 23. Mai

- 08.15 - 09.45 Walking / Wandern
- 13.30 -ca.15.30 Sport, Spiel und Spass im Wald, 5.+6. Klasse
- 18.00 -ca.19.30 Mountainbike-Tour für Fortgeschrittene Biker, MTB-Treff,  
\*Gemeindehaus Oberhofen
- 18.30-19.45 Walking/Wandern
- 18.30-20.00 Plauschhornussen, HG Steinen  
\*Vorderschwändi
- 20.15-21.15 Fitnesstraining

#### Freitag 24. Mai

- 08.15-09.45 Walking / Wandern
- 09.00-10.30 Schatzsuche, TV EIKi  
\*Schächli Bowil (bei jedem Wetter)
- 13.30-ca.16.00 E-Velotour
- 13.45 - 14.45 Turnen im Zirkus (verkleidet kommen)  
Jugi kl.u.gr. KG
- 15.00 - 16.00 Affengarten  
Jugi 1.+2. Klasse
- 16.15 - 17.15 Fussballplausch  
Jugi 3.-5. Klasse
- 17.30 - 18.30 Spiele  
Jugi 6.-9. Klasse
- 19.15 - 20.00 SWEM Trampolin  
Plätze limitiert, Anmeldung nötig! 031 711 19 11
- 20.15 - 21.00 SWEM Trampolin  
Plätze limitiert, Anmeldung nötig! 076 320 28 49
- 20.00 - 21.30 Walking/Wandern

#### Samstag 25. Mai

- 09.00 - 11.45 Walking / Wandern
- 14.00 - 16.00 Spiel / Spass
- 15.00 - 15.45 Spaziergang
- ab 16.00 Preisverteilung
- anschliessend Abschlussapéro, gespendet vom Landfrauenverein Bowil und gemütlicher Ausklang.

**Treffpunkt für die Aktivitäten - jeweils beim Schulhaus Dorf: Zelt, Turnhalle, Aula oder Sportplatz, ausser \* (ist ein anderer Startort angegeben)**

[www.coopgemeindeduell.ch/zip/3533](http://www.coopgemeindeduell.ch/zip/3533)



**Kirche Grosshöchstetten**

Liturgie und Predigt

**2. Juni 2019, 09.30 Uhr**

Theo Leuenberger

**Kirche Bowil**

Liturgie und Predigt

**9. Juni 2019, 09.30 Uhr**

Johanna Fankhauser

## «Komm, Heiliger Geist»

Gesänge zum Pfingstfest für Chor und Orgel

von Michael Haydn,  
Johann Sebastian Bach  
und Maria Löfberg

Jacques Pasquier, Orgel

**Singkreis Zäziwil**

Leitung Mona Spägele





Postenfahrt mit Glücks- und Geschicklichkeitsspielen  
durchs Emmental

**Samstag, 15. Juni 2019**

**Start & Ziel:**  
Bowil, Schulhaus Dorf  
**Startzeit:**  
ab 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
**Rangverkündigung**  
ab 16.00 Uhr

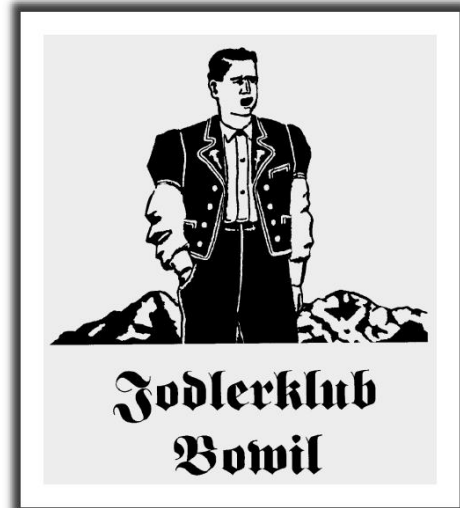
**Startgeld**  
pro TeilnehmerIn CHF 25.-  
Team (3 Pers.) CHF 60.-

**Anmeldeschluss:** 1. Juni 2019

**Auskunft & Anmeldung**  
[www.ortsvereinbowil.ch](http://www.ortsvereinbowil.ch)  
[motofunday@bluewin.ch](mailto:motofunday@bluewin.ch), 034 497 21 06



# Jodler-Füür



**Fritig u Samschtig 12. + 13. Juli 2019  
ab 20:00 Uhr i dr Urweid Bowil  
(ab Schuelhus signalisiert)**

**Mit musikalischer Ungerhautig  
eifach gmüetlech zäme si.**

**Es git feini Sache vom Grill  
u z'trinke bis gnue.**

**Mir fröie üs uf öie Bsuech  
Jodlerklub Bowil**

**[www.jodlerklub-bowil.ch](http://www.jodlerklub-bowil.ch)**

# Blockhus-Chilbi



## Trachtengruppe Bowil

**Sonntag, 11. August 2019**

Im Festzelt und auf dem Areal beim Blockhus, Bowil

Festbetrieb ab 11:00 Uhr

(findet bei jeder Witterung statt)

Volkstümliche Unterhaltung mit:

**Schwyzerörgeliquartett Ländler.ch**

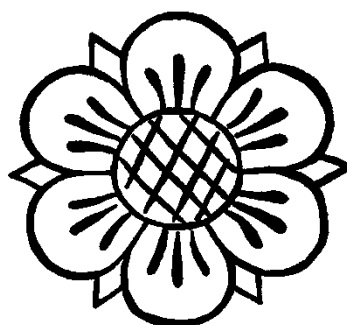
**Jodlerquartett Spycherligruess, Eggiwil**

Geniessen Sie mit uns einen gemütlichen Sonntag rund ums Blockhus  
Schächli, Bowil mit **Hamburger, Steak, Bratwurst, Pommes-Frites,  
Backwaren usw.**

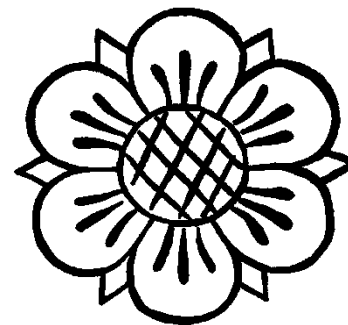
**Hüpfburg und Spiele für Kinder**

Warme Küche von 11.00 bis 19:30 Uhr

Zufahrt grossräumig signalisiert



Auf Ihren Besuch freut sich  
**Trachtengruppe Bowil**



## Pilzkontrolle 2019



**Wo:** Emmentalstrasse 69, 3510 Konolfingen  
(Werkhof Gemeinde Konolfingen)

**Kosten:** Für Einwohner der Gemeinden Konolfingen und Münsingen kostenlos. Auswärtige Personen bezahlen Fr. 2.00 pro Kontrolle.

**Daten August:** Samstag, 03.08.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 06.08.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 10.08.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 13.08.2019, 19.00 - 20.00h  
Dienstag, 20.08.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 24.08.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 27.08.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 31.08.2019, 18.00 - 19.00h

**September:** Dienstag, 03.09.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 07.09.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 10.09.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 14.09.2019, 18.30 - 19.30h  
Dienstag, 17.09.2019, 19.00 - 20.00h

**Oktober:** Samstag, 05.10.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 08.10.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 12.10.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 15.10.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 19.10.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 22.10.2019, 19.00 - 20.00h  
Samstag, 26.10.2019, 18.00 - 19.00h  
Dienstag, 29.10.2019, 19.00 - 20.00h



## Wir suchen dich!

Unser Ziel ist es, Kids für den Unihockeysport zu begeistern.  
Alle Trainings finden mit ausgebildeten J+S Coachs statt.  
Solange die Kids keine Meisterschaft spielen sind sämtliche Angebote gratis.

Unser Angebot für Mädchen & Jungs:

### **Gratis Unihockeyschule**

Wo: Turnhalle Bowil  
Wann: Immer montags  
Zeit: 17:00-18:30  
Mitbringen: Turnkleider & Hallenschuhe  
Stöcke etc. werden durch den UHC Bowil zur Verfügung gestellt  
Wer: Mädchen & Jungs ab 5 Jahren

### **Junioren E**

Wo: Turnhalle Bowil  
Wann: Immer mittwochs  
Zeit: 17:00-18:30  
Wer: Mädchen & Jungs mit Jahrgang 10 & 11

### **Junioren D**

Wo: Turnhalle Bowil  
Wann: Montags und donnerstags  
Zeit: 18:30-20:00  
Wer: Mädchen & Jungs mit Jahrgang 08 & 09

Haben wir dein/ euer Interesse geweckt?

Für weitere Informationen und Anmeldungen für Probetrainings melde dich bei Michael Lädach:

Mobile: 079 822 48 42  
E-Mail: [mike.laedrach@vtxmail.ch](mailto:mike.laedrach@vtxmail.ch)

# Die Volleyball- Meisterschaftssason des Volleyteams TV Bowil 2018/2019 ist vorbei!



Rangliste Team 1 (Gruppe B)

Rang	Mannschaft	Spiele	Punkte	Sätze
1	Uettligen	10	30	30:7
2	Bowil 1	10	23	26:9
3	Kerzers 1	10	12	16:20
4	Vechigen	10	11	14:22
5	Schwarzenburg	10	7	12:25
6	Mühleberg	10	7	12:27

Rangliste Team 2 (Gruppe C)

Rang	Mannschaft	Spiele	Punkte	Sätze
1	Münchenbuchsee	12	36	36:2
2	Aeffligen	12	22	26:18
3	Bowil 2	12	22	28:21
4	Kerzers 2	12	16	21:25
5	Grosshöchstetten 2	12	15	20:27
6	Stettlen	12	9	14:30
7	Ried	12	6	10:32

**Immer dienstags, 19.00 – 20.15 Uhr Techniktraining**

**Das Volleyteam Bowil bietet immer dienstags ab 14. August 2019 von 19.00 – 20.15 Uhr ein Techniktraining für Anfängerinnen, Wiedereinsteigerinnen oder wenig geübte Spielerinnen an. Alle Frauen und Schülerinnen ab der 9. Klasse sind herzlich willkommen! Schnuppern ist selbstverständlich erlaubt!**

**Das anschliessende Training 20.15 – 22.00 Uhr findet für die beiden Meisterschaftsteams statt.**

Weitere Infos bei Andrea Thierstein (079 504 46 43) oder [www.tvbowil.ch](http://www.tvbowil.ch)



# Jugendriege Bowil



**Nach den Sommerferien am 16. August 2019 geht es wieder los  
und wir suchen dich!**

*Bist du interessiert mit anderen Kindern Spass zu haben und regelmässig  
zu turnen? Dann bist **du** herzlich eingeladen mitzumachen!*

*rennen, hüpfen, klettern, balancieren, rollen, drehen...  
Spiele, Geräteturnen, Leichtathletik, Gymnastik...*

Du darfst gerne 3 Mal kostenlos schnuppern kommen.

Jahresbeitrag: 40.-

Ort: Schulhaus Dorf Bowil

In den Schulferien findet kein Turnen statt.

## **Unsere gemischten Gruppen:**

- **kleiner und grosser Kindergarten**

**Freitag: 13.45 – 14.45 Uhr**

**Leitung:** Fränzi Blaser (031/ 711 18 83, 079/ 629 26 53)

- **1. – 2. Klasse**

**Freitag: 15.00 – 16.00 Uhr**

**Leitung:** Fränzi Blaser (031/ 711 18 83, 079/ 629 26 53)

- **3. – 5. Klasse**

**Freitag: 16.15 – 17.15 Uhr**

**Leitung:** Céline Rychener (079/ 343 80 69), Daniela Leuenberger (078/731 23 75)

- **6. – 9. Klasse**

**Freitag: 17.30 – 18.30 Uhr**

**Leitung:** Daniela Leuenberger (078/731 23 75), Susanne Rüfenacht (079/642 01 52)



## 5. Informationen der Schule

### Herzliche Einladung

zur **Werkausstellung** und zu den **Verabschiedungen**

**am 5. Juni 2019**

im **Schulhaus Dorf**

Die Schülerinnen und Schüler vom Kindergarten bis zur 9. Klasse stellen ihre Arbeiten aus dem bildnerischen, technischen und textilen Gestalten aus.



### Ausstellung:

17.00-20.00 Uhr

Die **Verabschiedungen** finden um **19.30** Uhr in der Aula statt.

Die Flötengruppe und die Schülerband umrahmen den Anlass.

Wir sind dankbar, wenn die ausgestellten Arbeiten am Mittwoch nach 20.00 Uhr abgeholt werden.



### Speis und Trank:

17.00-21.30 Uhr

Hot Dog und kalte Getränke

7.-9.Klasse bei der Bibliothek

Crêpes

Familie Bähler Haupteingang

Kuchen und Schleckzeug

2.-5. Klasse vor der Bibliothek

Kaffee und Tee

Bibliotheksteam in der Bibliothek

Wir bitten Sie auf dem Schulareal oder bei der Kirche zu parkieren.



Die Fundgegenstände sind auch ausgestellt und können von ihren Besitzern mitgenommen werden. Fundgegenstände, die bleiben, werden nach der Ausstellung entsorgt!

Der Unterrichtsbeginn ist am Donnerstag 6. Juni für alle um 8.20 Uhr.

**Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher!**

**Schule Bowil**

Im Hallenbad  
Langnau mit dem  
Kindergarten Hübeli im  
Januar 2019

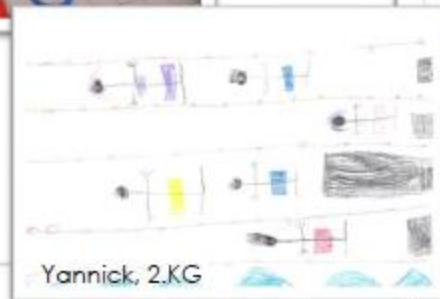


Mir het  
gfaue....



Priyalaxzan, 1.KG

...dass i ha  
chönne unger  
de Reife  
düretouche



Yannick, 2.KG

...ds Nudle-Spiu  
z'spile

Lorina, 1.KG



...ds Brättli-  
Ringe-Fangis z'  
spile



Jaël, 1.KG



Pavle, 2.KG



Mia, 1.KG

...i ds töife  
Wasser bim  
grosse Becki z'  
gumpe

